



L'AJUNTAMENT

FULL
INFORMATIU
MUNICIPAL

2

Rigoberta Menchú, en Santa Coloma

Esta mujer guatemalteca fue premio Nobel de la Paz en 1992.



3

Nuevo éxito de Expocoloma

Miles de personas visitaron la feria en el parc d'Europa.

Tindrà lloc al Recinte Torribera el proper 27 de setembre

Santa Coloma, ciutat amfitriona de la primera trobada d'oficines d'atenció ciutadana de Catalunya

Hi participaran prop de 100 representants de municipis catalans

Amb el títol de "Trobades d'Atenció Ciutadana", el proper 27 de setembre se celebrarà al Recinte Torribera de la nostra ciutat una jornada tècnica sobre els aspectes que permeten millorar la relació dels ciutadans i les ciutadanes amb l'administració municipal.

L'Ajuntament, amb la col·laboració de la Diputació de Barcelona, organitza aquestes trobades per oferir a tots els municipis de Catalunya la possibilitat de compartir experiències i opinions sobre les línies de treball per fer una administració més eficaç i propera a la població.

Al llarg de la jornada, a la qual assistiran prop de 100 persones implicades en l'atenció als ciutadans (ajuntaments d'arreu de Catalunya i empreses), es desenvoluparan



paran deu ponències a càrrec de professionals relacionats amb les administracions municipals que presentaran les diferents

actuacions que s'han fet per millorar la qualitat en les relacions entre l'administració i els ciutadans. Un cop finalitzada la jornada, hi haurà una visita a l'Oficina d'Informació i Atenció Ciutadana (OIAC) de la nostra ciutat, que, des de la seva posada en funcionament —ara fa un any— ha rebut més de 70.000 consultes.

Des de l'organització de les Trobades d'Atenció Ciutadana s'ha acollit amb satisfacció el gran interès que aquestes han despertat en moltes administracions dins i fora del territori català.

L'Ajuntament colomenc és pioner en les polítiques de millora de l'atenció i la comunicació amb els ciutadans.

L'OIAC és oberta de dilluns a dijous, de 8.30 a 18 hores, i divendres, de 8.30 a 15 h. El telèfon d'atenció al públic és el 93 385 15 11.

Demà, dissabte 22, Dia europeu sense cotxes

El 22 de setembre se celebra a tota Europa el "Dia sense cotxes". Santa Coloma s'ha adherit a la campanya, que a Catalunya està promoguda per una comissió institucional formada per la Generalitat, les diputacions de Barcelona, Girona i Lleida, la Xarxa de Ciutats i Pobles cap a la Sostenibilitat i diversos ajuntaments, entitats i empreses.

L'objectiu d'aquesta celebració és avançar en la millora de la mobilitat a les ciutats, és a dir, millorar el transport públic, fomentar l'ús racional del cotxe, augmentar l'espai dels vianants, millorar la xarxa de carrils bici, millorar la seguretat viària, pro-



moure l'ús de carburants menys contaminants, etc.

El dissabte 22, a Santa Coloma estarà tallat el trànsit dels carrers del centre (vegeu el plànol), des de les 9 h fins les 20 hores.

D'altra banda, un dels acords adoptats per la comissió institucional ha estat la de organitzar la Setmana de la Mobilitat, que tindrà lloc del 26 de novembre al 2 de desembre.

La comissió de treball de Mobilitat Sostenible del Fòrum Ambiental de Santa Coloma, amb la participació de les entitats ciutadanes, està acabant de concretar les activitats que s'hi duran a terme.

Nova conferència del cicle 'Els dimecres de Torribera'

Dins del cicle de conferències *Els dimecres de Torribera*, el dia 26 (16 h), la psiquiatra Edith Garcia Lidón exposarà el tema "Trastorns de conducta, psicosis i depressió en la demència". L'acte tindrà lloc al Centre Cívic del Riu (carrer de Pompeu Fabra, 22-24) i s'adreça a aquelles persones que estan interessades i preocupades pels malalts amb demència.

El 24 de setembre, festa local

El 24 de setembre, dia de la Mercè, patrona de Barcelona, es també festa a Santa Coloma de Gramenet, segons el calendari festiu que va aprovar l'Ajuntament de la nostra ciutat.

Buen papel de los deportistas colomenses en el Eurathlon

Los 104 deportistas colomenses que participaron en el Eurathlon el pasado fin de semana han vuelto con la satisfacción de haber realizado un papel meritorio. Esta competición se ha celebrado este año en la ciudad italiana de Imperia y ha contado con la participación de casi 500 jóvenes, nacidos en 1986 y 1987, procedentes de Liguria (Italia), Côte d'Azur (Francia) y Santa Coloma de Gramenet.

CAMÍ DE L'EURO

Les assegurances a l'era de l'euro

—Què passarà amb els contractes d'assegurances a partir de la introducció de l'euro?
—D'acord amb el Reglament 1103/97, queda garantida la continuïtat de totes les assegurances i els contractes legals que substituiran les quantitats dites en la moneda nacional (pessetes) pels seus equivalents en euros. Aquest reglament no permet utilitzar la transició a l'euro com un motiu per fer canvis unilaterals en el contracte per cap part.

Rigoberta Menchú, premi Nobel de la Pau, farà una conferència al Teatre Sagarra el dia 28

Rigoberta Menchú, líder indígena guatemalenca visitarà Santa Coloma de Gramenet el dia 28 de setembre, on signarà un conveni de cooperació amb l'Ajuntament en nom de la Fundació que duu el seu nom. Rigoberta Menchú, premi Príncep d'Astúries de Cooperació Internacional i premi Nobel de la Pau el 1992, és una incansable lluitadora pels drets humans i, especialment, pel reconeixement dels drets dels pobles indígenes d'arreu del món. Aquesta dona, de 42 anys d'edat i de formació autodidacta, serà la protagonista d'un acte que tindrà lloc al Teatre Sagarra el proper divendres, dia 28 (20 h), en què parlarà del tema "Treballar per la pau en el segle XXI", una qüestió de gran actualitat per la psicosis de confrontació bèl·lica que viu el planeta en aquests moments. Les



invitacions per anar a aquest acte es poden recollir a la taquilla del teatre una hora abans. Rigoberta estarà acompanyada per Alfonso Alem Rojo, director de la Fundació Rigoberta Menchú, i de la colomenca Maria Gabriela Serra, directora de l'ONG Entrepobles i presidenta de la Federació Catalana d'Organitzacions No Governamentals i pel Desenvolupament (FCONGD).

Los jóvenes colomenses Adrián y Alejandro García, campeones de España de BMX



Los hermanos Adrián y Alejandro García Cañadas, de 14 y 10 años, respectivamente, se han proclamado campeones de España de Bicicletas de Motocross (BMX) en las categorías que se corresponden con sus jóvenes edades, cadete y alevín. Para alcanzar este gran éxito deportivo, los dos hermanos colomenses tenían que superar seis pruebas que se llevaron a cabo en estas ciudades: Terrasa, Santa Cruz de Tenerife, Alicante, Madrid, Mijas y Torremolinos. Ninguno de los dos participó en la sexta prueba —Torremolinos—, puesto que en la quinta —Mijas— ya habían alcanzado los puntos necesarios para proclamarse campeones. La alcaldesa, Manuela de Madre, felicitó a los dos deportistas en una recepción que tuvo lugar el pasado día 18. En este encuentro estuvieron presentes el padre de los chicos y el presidente del IME, Antonio Carmona.

Avui s'inaugura un hospital de dia per a adolescents de la Fundació Vidal i Barraquer

El conseller de Sanitat, Eduard Rius, i l'alcaldesa de Santa Coloma, Manuela de Madre, entre altres personalitats, presidiran la inauguració de l'hospital de dia per a adolescents dels Serveis de Salut Mental de la Fundació Vidal i Barraquer. L'acte tindrà lloc a les 13 hores i a la seu del centre, l'antic ambulatori del Singuerlín, al passatge de Sant Miquel, s/n. En aquest centre s'atendran pacients, d'entre 12 i 17 anys, de Santa Coloma de Gramenet, Badalona, Sant Adrià del Besòs, Montgat i Tiana. El centre està ubicat a l'antic ambulatori del barri del Singuerlín, que ha estat cedit per la Generalitat a la Fundació Vidal i Barraquer. La distribució dels espais permet el treball individual i en grups. Té una capacitat per a 20 pacients i estarà obert de 9 a 17 hores. L'equip professional està format per un psiquiatra, dos psicòlegs, quatre educadors, un treballador social a temps parcial, un administratiu, també a temps parcial, i un professor. La tasca de cada professional forma part d'un treball d'equip que afavoreix el canvi psíquic i de progrés. Les activitats integrades que es duren a terme a l'hospital de dia seran de caire educatiu —tallers, activitats esportives, de relaxació i d'expressió corporal i sortides—, terapèutic, de treball social, etc.

XVIII Curs d'iniciació a la muntanya

El Centre Excursionista Puig Castellar (CEP) té obert el període d'inscripció per al XVIII Curs d'iniciació a la muntanya. Hi haurà diverses xerrades teòriques i excursions. L'acte de presentació d'aquesta activitat tindrà lloc el dia 11 d'octubre. El preu és de 3.000 pessetes per als socis (18,03 euros) i de 3.500 pessetes per als no socis (21,03 euros). Més informació, a la seu social del CEP, carrer de Sant Josep, 20, de dilluns a dijous, de 19 a 21 hores; telèfon: 93 385 99 41.



Expocoloma superó los doscientos mil visitantes

La decimotercera edición de la feria multisectorial Expocoloma cerró sus puertas el pasado domingo con un balance de visitantes que superó el éxito creciente de años anteriores. El buen tiempo registrado durante los cuatro días de la muestra favoreció que a ésta acudieran más de doscientas mil personas. A la ausencia de incidentes y a la pre-

sencia masiva de público en todos los actos lúdicos y buena parte de los stands, hay que destacar de esta última edición de Expocoloma el esfuerzo de difusión de información sobre la transición al euro, que han realizado tanto el Ayuntamiento como la Agrupació del Comerç i la Indústria (ACI), coordinadores del certamen.

La lluita contra el tabac, en una nova sessió del cicle Aula Salut

Aula de Salut és un espai que l'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet ofereix i on professionals sanitaris de la ciutat parlen de la nostra salut. El dijous, 27 de setembre (19 hores), a la sala d'actes del Museu Torre Balldovina, el Dr. Jordi Bugés, pneumòleg adscrit al Servei de Medicina Interna de l'Hospital de l'Esperit Sant, exposarà el tema "Val la pena deixar de fumar? Aclarim les coses". Moltes vegades ens plantegem si val la pena deixar de fumar i si tindrem la capacitat de fer aquest esforç. Altres vegades voldríem tenir



paraules perquè algú que tenim a prop pogués deixar de fumar.

Oferta de empleo

La empresa municipal Gramepark ha de contratar un/a informador/a dinamizador/a y un/a administrativo/a para la Oficina de Gestió Urbanística del Pla Especial dels barris Sud. Las personas interesadas podrán informarse o presentar solicitud, acompañada de currículum, en las oficinas de la empresa, en la rambla del Fondo número 13, en horario de lunes a jueves de 8 a 13 y de 15 a 19 horas, y los viernes de 8 a 14 horas. Teléfono 93 392 47 45.

Colaboradores para Ràdio Gramenet

SC-media busca colaboradores para Ràdio Gramenet. Los estudiantes de periodismo, radio y técnicos de sonido pueden ponerse en contacto con la entidad a través del teléfono 679 55 14 68.

Charla sobre el euro

La Asociación de Mujeres La Paloma celebrará una charla sobre el euro el día 27 (17 h.) en su sede social. Además, el 4 de octubre empiezan los talleres sobre cuadros tridimensionales. Más información, en los teléfonos 93 392 11 19 y 93 392 09 69.

Actividades para la tercera edad

En estos momentos está abierto el plazo de inscripción para los cursos de manualidades, gimnasia de mantenimiento y alfabetización destinados a la tercera edad. Más Información, en los centros cívicos y casals municipales.

Mujeres de Can Mariner

El Grup de Dones de Can Mariner abre el período de inscripciones para los cursos de cristal tallado, pintura en tela, figuras de cerámica rusa, cuadros tridimensionales, costura y gimnasia de recuperación. Más información, en el centro cívico del barrio, Milà i Fontanals, 14-16, y en el teléfono 93 466 32 87.

Cursos de fotografía

La Agrupació d'Amics de la Fotografia organiza durante los meses de octubre y noviembre cursillos de fotografía básica, iniciación a la foto digital, revelado en blanco y negro y fotografía avanzada. Más información e inscripciones, en la calle Cultura, 24; teléfono: 93 386 59 44 (de 17 a 20 horas).

Cursos a Can Mariner

L'Associació de Veïns de Can Mariner obre el termini d'inscripcions per als cursos de balls de saló, cuina, guitarra i pintura a l'oli. Més informació, al centre cívic del barri, carrer de Milà i Fontanals, 14-16, i al telèfon 93 466 32 87.

Restauració de mobles

El 2 d'octubre, l'associació Restaura posa en marxa cursos trimestrals de restauració de mobles, de 18 hores de durada, al Centre Cívic de Can Mariner (Milà i Fontanals, 14-16). En aquest mateix lloc hi haurà una sessió informativa el 25 de setembre (17 h) sobre els tallers. Més informació, a l'esmentat centre i al telèfon 93 466 32 87.

Esplai Oriol

L'Esplai Oriol obre les portes el dissabte 29 de setembre, de 16 a 18 hores, al número 64 del carrer Major (parròquia de Sant Josep Oriol). Hi estan convidats tots els nens i les nenes de 4 a 16 anys que vulguin participar-hi. A més, es farà un taller de música, de 18 a 20 h. Més informació, als telèfons 654 93 01 72 i 654 41 65 20.

Clases de yoga

La asociación Saucha comienza las clases de yoga en su horario habitual, los jueves, de 17.30 a 19.30 horas y de 19.30 a 21.30 h, en el Centre Cívic del Raval (Monturiol, 20) y los martes, de 10 a 12 h., en un lugar que está aún por determinar.

Bailes de salón en Singuerlín

El Centre Cívic del Singuerlín prepara un curso de bailes de salón (nivel iniciación), que tendrá lugar los miércoles, de 20 a 21.30 h. El precio es de 4.500 pesetas (27,04 euros). Más información, en la avenida de Catalunya, 41; teléfono: 93 391 71 10.

Talleres de Solentiname

La asociación Solentiname abre el período de inscripción en los siguientes cursos: teatro y expresión corporal para mayores de 15 años, pintura, dibujo, cómic e ilustración. Más información, de lunes a viernes, de 18 a 21 horas, en el casal del barrio de Safarejtos, avenida de la Generalitat, 222; teléfono: 93 385 66 08.

QUÈ FEM?

Donació de sang

Els colomencs que vulguin fer una donació de sang poden anar a la unitat mòbil del Centre de Transfusió i Banc de Teixits del Servei Català de la Salut el **22 de setembre**, de 10 a 14 i de 17 a 21 h.
Lloc: plaça de la Vila.

Petra Kelly

En este nuevo curso, el Grupo de Mujeres Petra Kelly se reúne los **jueves**, de 18 a 19.30 h. Todas las mujeres que quieran participar están invitadas.
Lugar: Santa Eulàlia, 2.

Contra el càncer

La delegación colomense de la Asociación Española de Lucha contra el Cáncer reinicia sus actividades.

Informació: lunes y jueves, de 18 a 20 horas, en el Centre Cívico del Riu (Pompeu Fabra, 22-24).

Mujeres de Riu Sud

La Asociación de Mujeres de Riu Sud comienza el **1 de octubre** es-



tos cursos: manualidades, bolillos, cerámica rusa, cuadros tridimensionales, reflexología podal, catalán y sevillanas.

Informació: martes, de 17 a 20 h., en el centro cívico del barrio (Pompeu Fabra, 22-24).

Reforç escolar

•L'Associació de Veïns de les Oliveres ofereix als infants del barri un servei de suport pedagògic, reforç escolar, logopèdia, etc.

Informació: de 16 a 19 h, al casal del barri, carrer de Pep Ventura, 1. Telèfons: 93 392 29 12 i 93 392 56 47.

•D'altra banda, el Casal de Cultura també fa classes de repàs i d'ajut en els deures de primària.

Horari: dilluns, dimarts i dimecres, de 18.30 a 20 h.

Lloc: Dalt dels Banús, 77.

Musicaula

Musicaula té obert el període de matriculació per als cursos següents: iniciació musical, piano, guitarra (flamenca, clàssica, acústica i elèctrica), flauta de bec i flauta travessera, orgue, saxofon, acordió, cant, violí, harmonia (clàssica i moderna), llenguatge musical, cant coral, conjunt ins-

trumental, etc. Aquests cursos estan dirigits a nens i nenes a partir de 3 anys i a adults. A més, Musicaula prepara opcionalment els seus alumnes per a exàmens oficials i ofereix ensenyament musical clàssic, modern i jazz.

Informació: de 17.30 a 21.30 h, al carrer de Mn. Camil Rossell, 70. Telèfon: 93 386 12 95.

Curs de manualitats

El dia **2 d'octubre** comença a La Colmena un nou curs de manualitats.

Horari: dimarts, de 10 a 12 h. Informació: dimarts i dijous, de 18.30 a 20 h, a la rambla de Sant Sebastià, 4, i, en el mateix horari, al telèfon 93 385 26 82.

Alfabetització

El Casal de Cultura obre el període de matriculació para las clases de alfabetización de adultos, que comenzarán el próximo **1 de octubre**.

Informació: de 18 a 20 horas, en la sede social de la entidad, Dalt dels Banús, 77.

Teléfono: 93 385 31 23.

ON ANEM?

Excursió

El Esplai de Jubilados del Sínquerlin organiza una excursió a Andorra el **13 de octubre**.

Precio: 2.200 ptas. (13.22 euros). Informació: centro cívico del barrio, avenida de Catalunya, 41.

Balls de saló

L'**1 d'octubre** comença un curs de



balls de saló a la Cooperativa La Colmena.

Informació: dimarts i dijous, de 18.30 a 20.30 h, a la rambla de Sant Sebastià, 4.

Telèfon: 93 385 26 82.

Centro Aragonés

El Centro Aragonés Virgen del Pilar convoca a sus socios a una reunió el dia **25 de septiembre** (20 h.) para debatir temas como las cuotas de 2002, el inicio de las clases y el local anexo. Por otra par-

te, quienes estén interesados en participar en las actividades del centro, los horarios establecidos son éstos: rondalla (**lunes**, de 19 a 21 h), baile (**viernes**, de 19 a 21 h) y canto (**sábado**, de 11.30 a 13.30 h).

L'Estel

L'Estel ha puesto en marcha sus cursos de relajación, tai-chi, yoga, reiki y ayuda a los afectados por fibromialgia. El nuevo teléfono de la entidad es: 93 468 44 10.

Anunci

Per acords de Ple d'aquest Ajuntament, de dates 7 i 28 de maig de 2001, s'ha aprovat inicialment el Reglament del Consell de les Dones de Santa Coloma de Gramenet, acords que se sotmeten a informació pública durant un termini de 30 dies per formular reclamacions i al·legacions i es concedeix audiència als veïns, veïnes i associacions de la ciutat.

Per a qualsevol informació, les persones interessades es poden adreçar a l'Àrea de Serveis Culturals, Socials i Medi Ambient, situada a la primera planta de l'Ajuntament (plaça de la Vila, núm. 1), telèfon 93 386 00 50 (extensió 2501).

L'AJUNTAMENT INFORMA

Publicació setmanal
Edita: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet
Realitza i imprimeix: Servei de Premsa i Comunicació
<http://www.diba.es/gramenet/>
Adreça electrònica:
morilloga@gramenet.diba.es
Adreça: plaça de la Vila, 1
Tel. i fax: 93 386 00 50
Correcció en català: L'Heura DL B-38.194/91
Paper ecològic